

قواعد سلوك عمل الشركة



كلنا نمثل شركة

HONEYWELL

Honeywell



رسالة من المدير التنفيذي للشركة

زملائي الأعزاء:

تطبيقها على العمل الذي تقومون به، فيرجى الرجوع إلى أي من المصادر المذكورة. ولن تقبل شركتنا أبدًا الانتقام من أي شخص بسبب طرح الأسئلة أو إبداء المخاوف بحسن نية، لذا يمكنك دائمًا الشعور بالراحة تجاه الإبلاغ عن أي مخالفة. كما أننا نتوقع منكم في حالة ملاحظة عدم اتباع أي من زملانكم للقواعد أن تبلغوا عن مخاوفكم على الفور من خلال إحدى قنوات الإبلاغ.

إنني أعتد عليكم في دعم التزامنا المتواصل بالنزاهة في شركة Honeywell.

مع أطيب التمنيات،

درييس مجا س لإدارة ولامدير
تلانفيذي شركة Honeywell

في الوقت الذي توصل فيه شركة Honeywell نموها، يجب علينا التركيز على توقعاتنا والتزامنا بالنزاهة والسلوكيات الاثني عشر الخاصة بالشركة. وتعد قواعد سلوك العمل الخاصة بشركتنا بمثابة خريطة طريق لمساعدتكم على التنقل في بيئات العمل في أقسام شركتنا الأربعة، التي تتضمن عددًا من أهم القطاعات الحيوية في الاقتصاد العالمي.

إن شركتنا لها وضع متميز في الصناعات المتقدمة وتقع على عاتقنا جميعًا مسؤولية التصرف على أعلى مستوى من النزاهة على كل صعيد وفي كل ما نقوم به. نزاھتنا تساعد على ضمان مواصلة الحفاظ على مصداقية علامتنا التجارية والحفاظ على سمعتنا القوية والبناء على سجلنا الحافل بالإنجازات في النمو والأداء.

تسري قواعدنا وسلوكياتنا الاثنا عشر على الجميع وتوحدنا جميعًا تحت مسمى واحد هو شركة Honeywell. ويرجى قضاء بعض الوقت لقراءة قواعد الشركة وفهم التوجيهات. وإذا كانت لديكم أي استفسارات بشأن قواعدنا أو كنتم تحتاجون إلى المساعدة لفهم كيفية

جدول المحتويات

رسالة من المدير التنفيذي للشركة.....	١
سلوكيات شركة Honeywell.....	٤
مقدمة لقواعدننا.....	٧
ما الذي نتوقعه شركة Honeywell من كل واحد منا.....	٨
من يجب عليه اتباع قواعد السلوك الخاصة بشركتنا.....	٨
التزاماتنا المشتركة.....	٨
التزامات إضافية للمديرين والمشرفين.....	٩
الامتثال للقانون.....	٩
طلب المشورة وإبداء المخاوف.....	١٠
لن نتهاون شركة Honeywell إزاء أي عملية انتقام.....	١١
كلنا نمثل شركة Honeywell: كيف نتعامل مع بعضنا البعض.....	١٢
احترام بعضنا البعض وخلق بيئة عمل إيجابية.....	١٣
حماية البيانات الشخصية.....	١٣
تعاطي العقاقير.....	١٤
بيئة عمل خالية من العنف.....	١٤
توفير بيئة عمل صحية وأمنة.....	١٤
كلنا نمثل شركة Honeywell:	
كيف نتصرف بما يخدم المصلحة العليا لشركتنا.....	١٦
تجنب تعارض المصالح.....	١٧
الهدايا والترفيه المرتبط بالأعمال.....	١٧
المصالح المالية.....	١٩
العمل الخارجي.....	١٩
القيام بأعمال مع الأصدقاء وأفراد العائلة.....	٢٠
المصالح الشخصية غير السليمة.....	٢٠
الفرص المؤسسية.....	٢٠
حماية ممتلكات الشركة ومعلوماتها.....	٢١
الممتلكات المادية لشركة Honeywell.....	٢١
المعلومات السرية لشركة Honeywell.....	٢١
الملكية الفكرية لشركة Honeywell.....	٢٢
احترام حقوق الملكية الفكرية للآخرين.....	٢٢
استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات.....	٢٢
مواقع الإعلام والشبكات الاجتماعية.....	٢٣
تجنب التداول من الداخل.....	٢٣



كلنا نمثل شركة Honeywell:

- ٣٦ كيف نتعامل مع مساهمينا
- ٣٧ الدفاتر والسجلات الدقيقة والصادقة
- ٣٧ الكشوف المالية والتزوير
- ٣٨ عمليات التدقيق والتحقيقات
- ٣٨ إدارة السجلات
- ٣٨ الاستعلامات من وسائل الإعلام والمحللين

كلنا نمثل شركة Honeywell:

- ٤٠ كيف نتعامل مع مجتمعاتنا وعالمنا
- ٤١ حماية البيئة
- ٤١ احترام حقوق الإنسان
- ٤٢ المساهمات السياسية والخيرية
- ٤٣ الامتثال لضوابط التجارة الدولية
- ٤٤ التنازلات عن قواعدا

كلنا نمثل شركة Honeywell: كيف نتعامل مع عملائنا

- ٢٦ تقديم منتجات وخدمات جيدة
- ٢٧ البحث عن الأعمال بكل وضوح ونزاهة
- ٢٧ تجنب دفع الرشوة التجارية والمدفوعات غير الشرعية
- ٢٨ إلى المسؤولين الحكوميين
- ٢٩ الامتثال لقوانين المنافسة الدولية
- ٣٠ اتباع إجراءات دقيقة لإعداد الفواتير
- ٣١ احترام خصوصية العميل
- ٣١ التعامل مع العملاء الحكوميين

كلنا نمثل شركة Honeywell: كيف نتعامل مع موردينا

- ٣٤ السعي لبناء علاقات طويلة الأمد مع الموردين
- ٣٥ حماية أصول الموردين

سلوكيات شركة HONEYWELL



- **النمو والتركيز على العملاء** يقر بالحاجة إلى التفكير بشكل مختلف حتى نحقق النمو. ويعد العميل أساس نجاحنا. يقوم الموظفون الفعالون بمهامهم كل يوم على أكمل وجه من أجل العملاء وتمثل تلك المهام في ضمان الجودة والتسليم والقيمة والتكنولوجيا. فهم يسعون بجد للحصول على فرص جديدة من خلال المبيعات والتسويق الرائع والعلامة وخرائط الطريق التكنولوجية المدعمة ضمن Design for Six Sigma Plus.



- **التأثير القيادي** يعني التفكير كقائد بصرف النظر عن وظيفتك والالتزام بالواجبات والعمل كقوة للآخرين. ويؤدي جميع القادة حباً لعملهم وعنايةً بالأشخاص الموجودين في المنظمة. ونحن نتوقع من كل موظف أن يصبح قادراً على: [١] التفكير في أي مشكلة و[٢] وضع خطة عمل للتعامل مع المشكلة و[٣] تنفيذ الخطة.



- **تحقيق النتائج** يتطلب الوفاء باستمرار بالالتزامات تجاه الشركة وتجاه الآخرين. ويتم تحويل متطلبات الشركة سريعاً إلى إجراءات من خلال تحديد "من قام بماذا متى" لضمان تنفيذ الخطط.



- **جعل حياة الناس أفضل** يشجع الزملاء و/أو المرؤوسين و/أو المديرين على تحقيق التميز. فلتجعل لك تأثيرًا إيجابيًا في تطوير الآخرين.
- **تعزيز تغيير الأشخاص الأكفاء** يتطلب عقلية دائمة التطور لاتخاذ القرارات والقيام بالإجراءات التي فيها مصلحة العملاء ومالكي الأسهم والمنظمة. ويعكس ذلك التزامًا ثابتًا بفعل الأمور على نحو أفضل. وتتوقع الشركة من الأفراد التأقلم وتقديم الدعم للتغيير التنظيمي وتغيير الأعمال الذي يضمن قوة الشركة على المدى البعيد، بصرف النظر عن التأثير الشخصي.
- **تعزيز روح الفريق والتنوع** يحدد النجاح بنجاح الفريق كاملاً. ويجب على الموظفين فهم والاستفادة من أن القوة العاملة في شركة Honeywell مكونة من أشخاص يمثلون تنوعاً كبيراً في القيم والآراء والخلفيات والثقافات والأهداف وعليهم الاستفادة من هذه الحقيقة. ويجب الاعتراف بالتنوع باعتباره قيمة مهمة وتكوين فرق متنوعة. ولا يقتصر دور قادة الفرق الفاعلين على تحقيق
- المتوقع منهم كقادة للفرق، بل يحددون ويحققون أيضاً توقعات أفراد الفريق.
- **العقلية العالمية** هي دراسة الأعمال من جميع الجوانب ذات الصلة والنظر إلى العالم من ناحية سلاسل القيم المتكاملة.
- **تحدي المخاطر بذكاء** يعني الإقرار بأن تحقيق عوائد أكبر يتطلب تحمل مخاطر أكبر. فعند إصدار الحكم السليم على الأعمال، ينبغي التحلي بالشجاعة للتصرف عندما تكون النتائج غير مؤكدة لكن العوائد المحتملة عظيمة. وفي كثير من الأحيان، يتطلب الأمر اتخاذ قرارات الأعمال على أساس معلومات غير مكتملة.
- **الوعي بالذات/قدرة على التعلم** يعني القدرة على تقدير صحة السلوك ومدى تأثيرها على من حولهم. ويجب على الموظفين تقييم نقاط القوة والضعف لديهم بدقة والعمل على تحسينها.

- **التواصل الفعال** يعني تزويد الآخرين بالمعلومات الدقيقة في حينها واستخدام الاتصالات الشفهية والخطية الواضحة والمدروسة للتأثير والتفاوض والتعاون بفعالية. ويحتاج القادة والموظفون إلى إدراك أن التواصل الفعال يدور حول إصغاء الشخص والإصغاء إليه لكنه لا يدور دائماً حول الاتفاق.



- **التفكير المتكامل** يمكن الشخص من اخذ القرارات والقيام بالأفعال بتطبيق الحدس والخبرة والحكم على البيانات المتاحة. ويُظهر الشخص قدرة على استيعاب المعلومات والآراء المتنوعة والمتعارضة وصياغتها في قرار مدروس. وينبغي فهم آثار القرارات أو التوصيات الشخصية على الأنظمة والأسواق والعمليات والوظائف الأخرى.

- **التميز التقني أو الوظيفي** يعني القدرة والكفاءة في مجال معين. ويجب أن يظل الموظفون على اطلاع على التطورات والأفكار الحديثة في مجالاتهم والبحث عن طرق لتطبيق أحدث التكنولوجيات على عملهم.





مقدمة لقواعدنا

وتحدد قواعدا ما تتوقع شركة Honeywell من كل واحد منا وكيفية تعاملنا مع:

- بعضنا البعض
- شركتنا
- عملائنا
- موردينا
- مساهمينا
- مجتمعاتنا والعالم أجمع

لقد تم إعداد قواعد سلوك العمل الخاصة بشركة Honeywell ("قواعدنا") لتزويد كل منا بالتوجيهات المتعلقة بمعايير النزاهة والالتزام في جميع التصرفات أثناء العمل بشركة Honeywell. وتعد قواعدا جزءاً لا يتجزأ من سلوكيات شركة Honeywell. فهي توضح قواعد السلوك الأساسية التي يتوقع منا، في شركة Honeywell، اتباعها. بالإضافة إلى ذلك، فهي توفر موارد مفيدة في حالة ما إذا كان لدينا أي استفسارات أو مخاوف بشأن التصرف السليم.



ما الذي تتوقعه شركة Honeywell من كل واحد منا

إن نمو شركتنا يبدأ من عند كل منا
– فنحن مفتاح سمعة شركتنا وأساس ريادتها ونجاحها.

من الذي يجب عليه اتباع قواعدا

تسري قواعدا على جميع الموظفين والمشرفين والمديرين في شركة Honeywell. ويجب على شركاء الأعمال الذين يعملون بالنيابة عن شركتنا التأقلم مع قواعدا واتباعها متى كان ذلك ملائماً. إذا كانت مسؤوليات وظيفتك تتطلب منك التعامل مع ممثلين يعملون بالنيابة عن شركة Honeywell، فلنحرص على إبلاغهم بمسؤوليتهم عن التصرف وفقاً لهذه القواعد وإعطائهم نسخة منهما. ويجب أن تكون سلوكياتهم متوافقة مع قواعدا وسياسات شركة Honeywell الأخرى والقوانين والأنظمة المعمول بها.

التزاماتنا المشتركة

تقع على عاتقنا جميعاً مسؤولية شخصية بمعرفة قواعدا وأي قاعدة أخرى للشركة وسياسات وإجراءات وتوجيهات الشركة الأخرى التي تسري على مسؤولياتنا الوظيفية في شركة Honeywell واتباعها. وقد ورد ذكر العديد من هذه الأمور في القسم المناسب من القواعد. ويمكن العثور على الأمور الأخرى في دليل سياسات شركة Honeywell. ويجب علينا عدم تجاهل القواعد أو محاولة الالتفاف عليها لأي سبب كان. وإذا كنت تحتاج إلى المساعدة في فهم قواعدا أو أي سياسة أو إجراء أو توجيه معين أو كيفية تطبيقها على نطاق مسؤولياتك، فلنطلب المشورة من أي مورد من الموارد المذكورة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

التزامات إضافية للمديرين والمشرفين

محلي يتعارض مع قواعدها، فلتمثّل للقانون المحلي. وإذا كانت هناك أعراف أو عادات محلية تتعارض مع قواعدها، فلتمثّل للقواعد.

قد يكون للقسم الذي تعمل به أو منطقتك سياسات وممارسات تتطلب المزيد منك أكثر مما تتطلبه هذه القواعد. وقد ينطبق نفس الأمر على القوانين المحلية. في كل هذه الحالات، يجب عليك اتباع السياسة أو الممارسات أو القانون الأشد صرامة. وإذا كانت لديك أي شكوك حول مدى شرعية أو صحة إجراء مقترح، فلتطلب المشورة باتباع الخطوات الموضحة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

يُقصد بهذه القواعد أن تكون متوافقة وتشير إلى بعض السياسات المؤسسية الأساسية، وهي السياسات المضمنة في دليل سياسات شركة Honeywell. وقد يوفر دليل سياسات شركة Honeywell تفاصيل أكثر من التفاصيل المذكورة في هذه القواعد. وفي بعض الحالات، قد يشتمل دليل سياسات شركة Honeywell على سياسات إضافية غير مذكورة في هذه القواعد. ودليل سياسات شركة Honeywell موجود على الشبكة الداخلية لشركة Honeywell.

من المهم ملاحظة أن حقوق التوظيف لدينا تخضع لقوانين الدول التي نمارس أعمالنا فيها وللقواعد السارية في الأماكن التي نعمل بها. وتهدف قواعدها إلى توضيح حقوق شركة Honeywell وتوقعاتها باعتبارها صاحب عمل، لكنها لا تُنشئ أي حقوق وظيفية تعاقدية للموظفين.

في الولايات المتحدة ودول أخرى، يكون العمل في شركة "Honeywell بحمص المشيئة". وهذا يعني أن لك الحق في إنهاء عملك في أي وقت ولأي سبب كان، كما يمكن

إن مديري ومشرفي شركة Honeywell لديهم التزام خاص بتعزيز ثقافة النزاهة والامتثال. ويعني هذا أن على المديرين والمشرفين أن يكونوا قَدوةً في النزاهة والامتثال في جميع تعاملاتهم. كما يعني هذا أيضًا أن على المديرين والمشرفين ضمان شعور زملائهم الذين يشرفون عليهم بالراحة في طرح الأسئلة وإبداء الشكوك دون خوف من الانتقام وأن يتم التعامل مع جميع الشكوك أو الاستفسارات بطريقة مهنية وفي الوقت المناسب وعدم الإضرار بمعايير النزاهة والامتثال لدينا لتحقيق النتائج المرجوة.

ويجب على المديرين والمشرفين أيضًا مراعاة شخصية وسلوك زملائهم الذين ينظرون في ترقية. وتعتبر الترقية امتيازًا لا يتمتع به إلا أولئك الذين يرضون المثل بسلوكيات وقيم شركة Honeywell بطريقة متوافقة مع هذه القواعد.

الامتثال للقانون

بالرغم من أن قواعدها تتناول بعض التحديات العامة التي تواجهها الشركات المتعددة الجنسيات مثل شركة Honeywell، إلا أنها لا يمكن أن تتناول جميع المواقف التي قد تنشأ في مكان العمل لدينا. وعندما تنتابك الشكوك بشأن مدى صحة أي نشاط، يجب عليك طلب المشورة عن طريق إحدى الوسائل الموضحة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

إن القوانين والأنظمة معقدة، عرضة للتغيير وكثيرًا ما تختلف من دولة لأخرى. وقد تخضع سياسات الشركة أيضًا للتغيير وقد تختلف بشكل كبير بناءً على الدولة التي نعمل بها. ولهذا الأسباب، يجب أن نهتم بالتأقلم مع السياسات والإجراءات والقوانين التي تنطبق على مهامنا الوظيفية المعينة وعلى الأماكن التي نعمل بها. وإذا كان هناك قانون

إن خدمة الاتصال بخط المساعدة في شؤون الامتثال والنزاهة تعمل على مدار الساعة. ويرد على الاتصالات جهة خارجية مستقلة تتحدث جميع اللغات التي يتحدثها موظفو شركة Honeywell. ويمكنك تقديم بلاغ باستخدام خط المساعدة من خلال الاتصال على:

٨٠٠-٢٣٧-٥٩٨٢، (ملاحظة: الاتصال من خارج الولايات المتحدة يتطلب رمز اتصال خاص بالدولة يمكن العثور عليه على www.att.com/traveler)، أو الرجوع إلى موقع ويب "النزاهة والالتزام" على <http://teamsites.honeywell.com/sites/compliance> للحصول على قائمة بأرقام خط المساعدة الإضافية الخاصة بالدولة

يمكنك أيضًا الإبلاغ عن المشاكل عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني إلى:

Honeywell International
Attn: ACCESS
P.O. Box 2245
Morristown, NJ 07962-2245

access.integrity.helpline@honeywell.com

إذا علمت بأي موقف قد يمثل مخالفة لهذه القواعد أو سياسة الشركة أو أي قانون أو لائحة معمول بها، فإنك تتحمل مسؤولية الإبلاغ عنه. ويرجى العلم بأن عدم الامتثال لقواعدنا وسياسات الشركة قد يكون له تداعيات خطيرة.

شركة Honeywell ممارسة نفس الحق، بما يتوافق مع القوانين المعمول بها. وإذا كانت القوانين المحلية تختلف عن الشروط المذكورة في هذه القواعد، فلتتبع قوانين الدولة التي تعمل بها.

طلب المشورة وإبداء المخاوف

قد تواجهك مواقف صعبة أثناء العمل لصالح شركة Honeywell. وفي كثير من الأحيان، سيكون المنطق السليم والحكم الجيد من جانبك بالإضافة إلى قواعدها وسياسات الشركة وإجراءاتها كافية لإرشادك للتصرف السليم. بالرغم من ذلك، قد تحتاج في بعض الأحيان إلى مساعدة إضافية لاتخاذ القرار الصحيح. في هذه الحالات، تكون هناك موارد عديدة متاحة أمامك. وهي تتضمن:

- مديرك أو مشرفك
- ممثل الموارد البشرية لديك
- ممثلو النزاهة والامتثال وقادة سلوك العمل لديك
- أي فرد من إدارة الشؤون القانونية أو الأمن العام
- أي فرد من مكتب النزاهة والامتثال
- عمليات الشكاوى والتظلمات الرسمية المحلية في شركة Honeywell
- الاتصال بخط المساعدة في شؤون النزاهة والامتثال

لن تتهاون شركة Honeywell إزاء أي عملية انتقام

من المهم أن تشعر بالراحة عند طرح أي أسئلة أو إبداء أي مخاوف. فشركة Honeywell لن تتهاون مع أي عملية انتقام ضدك بسبب تقديمك لبلاغ بحسن نية عن سوء سلوك فعلي أو محتمل. ويعني تقديم البلاغ "بحسن نية" أن تكون صادقاً وأميناً وأن يكون البلاغ كاملاً على حد علمك.

إذا شعرت بوقوع أي عمل انتقامي، فيجب عليك الإبلاغ عن مخاوفك من خلال إحدى الطرق الموضحة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

وقد تتضمن التدابير إجراءات تأديبية، تصل إلى الفصل، وكذلك عقوبات مدنية أو جنائية.

وستتعامل شركة Honeywell مع كافة البلاغات بسرية إلى الحد الممكن وبما يتفق مع القانون وسياسة الشركة وحاجة الشركة إلى إجراء تحقيق شامل في الأمر. ويمكن الإبلاغ عن المخالفات المشكوك فيها بتعريف نفسك أو بالبقاء مجهول الهوية. وفي أوروبا، تم وضع نهج معين في سبيل الامتثال للقواعد التي تقيد تقديم البلاغات بهوية مجهولة. ويمكنك الاتصال بمكتب النزاهة والامتثال لطرح أي أسئلة لديك.

سيتم التحقيق في جميع البلاغات على الفور وبشكل شامل، بما يتوافق مع القانون المعمول به وقد يتم إبلاغ السلطات المختصة بها بناءً على مشورة وموافقة الإدارة القانونية. وسيتم اتخاذ الإجراءات الإصلاحية والتأديبية المناسبة لمخالفات القواعد عند الضرورة.





HONEYWELL كلنا نمثل شركة

إن خلق بيئة عمل إيجابية على أساس الاحترام المتبادل والالتزام بضمان الصحة والسلامة هو أساس الاحتفاظ بأفضل قوة عاملة ممكنة وإتاحة فرص النمو لأصحاب المصلحة في الشركة.

كيف نتعامل مع بعضنا البعض

وشركتنا تقدر وتكافئ الأشخاص الأكفاء بمنحهم تعويضاً ومكافآت متميزة. كما أننا نعمل على تعزيز التطوير من خلال التدريب الذي يزيد المهارات المرتبطة بالعمل.

احترام بعضنا البعض وخلق بيئة عمل إيجابية

تحترم شركة Honeywell التنوع المنعكس في الخلفيات والخبرات والأفكار المختلفة لدينا وتقدر ذلك. وبالعامل معاً، فإننا نخلق بيئة عمل شاملة تقوم على احترام جميع زملائنا في العمل والعملاء وشركاء الأعمال. ويعكس مكان العمل لدينا التنوع الموجود في المجتمعات التي نعمل بها ونحن ملتزمون بتوفير مكان عمل للموظفين يخلو من التمييز غير القانوني أو المضايقة أو السلوكيات الشخصية التي لا تساعد على خلق مناخ عمل إنتاجي. وتسري هذه السياسة على جميع المراحل طوال مدة العمل، بما في ذلك التوظيف والترقية وخفض الدرجة والإعارة والفصل من العمل أو إنهاء الخدمة والتعويض واستخدام المنشآت والاختيار للتدريب أو البرامج ذات الصلة.

إذا كنت تعلم أو تشك في حدوث أي تمييز غير قانوني أو مضايقة، فيجب عليك الإبلاغ عن الموقف على الفور من خلال إحدى قنوات الإبلاغ الموضحة في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

لمزيد من المعلومات، انظر سياسات المضايقة في مكان العمل وفرص العمل المتساوية والموظفين ومقدمي الطلبات ذوي الإعاقة وكذلك بيان المحاربين القدامى لدينا.

حماية البيانات الشخصية

في شركة Honeywell، نحن ملتزمون بتعزيز بيئة العمل وتنفيذ أعمالنا بطريقة تيعث على الثقة. ولتحقيق هذا الهدف، يجب علينا إدارة البيانات الشخصية المقدمة إلينا من زملائنا وعمالنا وموردنا وغيرهم على نحو سليم. تشمل "البيانات الشخصية" أي معلومات من شأنها تحديد هوية الشخص. ومن الأمثلة على البيانات الشخصية الاسم والطبيعة البدنية والعنوان وعنوان البريد الإلكتروني ورقم تعريف الموظف ورقم التعريف الحكومي أو أي مجموعة من المعلومات التي قد تحدد هوية شخص ما. وينبغي علينا ألا نقوم بجمع البيانات الشخصية أو الوصول إليها أو استخدامها أو الإفصاح عنها إلا لأغراض العمل المناسبة فقط. بالإضافة إلى ذلك، علينا استخدام أقل قدر ممكن من البيانات الشخصية بقدر ما يلزم لإنجاز المهمة. كما يجب علينا عدم مشاركة هذه المعلومات مع أي شخص لا يحتاج إلى معرفتها لتنفيذ الأعمال، سواءً كان داخل الشركة أم خارجها. علاوة على ذلك، يجب علينا اتخاذ خطوات لحماية تلك البيانات كما يجب في جميع الأوقات.

تمتلك العديد من الدول المتطلبات القانونية الخاصة بها التي تحكم استخدام البيانات الشخصية، ويجب على شركة Honeywell الامتثال لتلك القوانين. على سبيل المثال، تضع بعض الدول قيوداً على نقل البيانات الشخصية إلى دول لديها قواعد مختلفة تحكم استخدام البيانات الشخصية. ويمكن الاتصال بأحد أفراد إدارة الشؤون القانونية إذا كانت لديك أسئلة في هذا الشأن.

بيئة عمل خالية من العنف

نحن نعمل على منع أي تصرفات أو تهديدات بالعنف في مكان العمل كجزء من التزامنا بالحفاظ على الصحة والسلامة. وقد يخضع الأشخاص الذين يتورطون في العنف أو يهددون بالعنف إلى إجراءات تأديبية، تصل إلى الفصل من الوظيفة، بالإضافة إلى المسؤولية الجنائية المحتملة. ويجب عليك إبلاغ مشرفك أو ممثل الموارد البشرية المحلي أو الأمن العام على الفور بجميع التهديدات بالعنف وأعمال العنف. وإذا شعرت بأن هناك شخص في خطر فوري، يمكنك أيضًا الاتصال بالسلطات المحلية.

لمزيد من المعلومات، انظر سياسة مكافحة العنف لدينا.

توفير بيئة عمل صحية وآمنة

بعد ضم اعتبارات الصحة والسلامة والبيئة إلى جميع جوانب أعمالنا، فإننا بذلك نحمي الناس والبيئة ونحقق النمو المستدام والإنتاجية المتسارعة ومنتقل إلى كافة اللوائح السارية ونطور تكنولوجيا تزيد من قدرة الاستدامة في عالمنا. وتعكس أنظمة إدارة الصحة والسلامة والبيئة لدينا قيمنا وتساعدنا على تحقيق أهدافنا. وإذا تبين لنا أن الظروف غير آمنة بأي حال من الأحوال، يجب علينا إيقاف العمل على الفور. يرجى الرجوع إلى القسم الذي يتناول "حماية البيئة" لمعرفة مزيد من المعلومات.

يجب علينا التأكد من أمن منشاتنا في جميع الأوقات. وبعبارة أخرى، هذا أننا لا نسمح إلا للأشخاص المخولين فقط بالوصول إلى مواقع عملنا. فإذا كنت تعتقد أن هناك شخص ما يحاول الوصول إلى إحدى منشات شركة Honeywell بطريقة غير سليمة، فلتتصل بالأمن العام للشركة.

تم إعداد سياسات الشركة وممارساتها وبرامجها التدريبية لضمان وصول الموظفين المخولين فقط إلى البيانات الشخصية. فإذا كنت تعتقد أن البيانات الشخصية قد تم الإفصاح عنها أو استخدامها بشكل غير مناسب، يجب عليك الاتصال على الفور بإدارة الشؤون القانونية. وقد يؤدي عدم فعل ذلك إلى تعريض شركتنا لغرامات و/أو إجراءات تنظيمية.

لمزيد من المعلومات، انظر سياسة خصوصية البيانات لدينا.

تعاطي العقاقير

إن تعاطي العقاقير يحد من قدرتنا على أداء عملنا بأمان، مما يعرضنا جميعًا للخطر. ولهذا السبب، لا يجوز لنا أبدًا العمل لمصلحة شركة Honeywell عندما نكون تحت تأثير الكحول أو المخدرات المحظورة أو إذا أسأنا استعمال العقاقير الموصوفة أو الأدوية المتاحة بدون وصفة. ويسري هذا الأمر في جميع الأوقات عندما تقوم بدورك في شركة Honeywell أو تمثل Honeywell حتى إذا كان التعاطي بعد ساعات العمل أو خارج مقر الشركة. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لنا أبدًا تعاطي المخدرات المحظورة أو الكحوليات أو حيازتها أو نقلها أو بيعها أو إساءة استعمال العقاقير الموصوفة أو الأدوية المتاحة بدون وصفة، أثناء ساعات العمل أو أثناء تواجدنا داخل مقر الشركة. وتستنثى شركتنا من هذه القاعدة عملية نقل الكحوليات في حاوية محكمة الغلق لأغراض الهدايا المسموح بها أو في حالة استخدامها باعتدال في أحد أحداث الشركة المسموح بها.

لمزيد من المعلومات، انظر سياسة الكحول والعقاقير في مكان العمل.





كلنا نمثل شركة HONEYWELL

يجب علينا القيام بأعمال شركة Honeywell دون أي
تأثيرات خارجية أو ميول شخصية واتخاذ قرارات العمل
بناءً على المصلحة العليا للشركة.

كيف نتصرف بما
يخدم المصلحة العليا
لشركتنا

أمثلة عملية على النزاهة

من: تلقى باري دعوة لحضور حفل في الإجازة يقيمه أحد موردينا. ويعمل باري عن قرب مع هذا المورد ويرغب في حضور الحفل، لأن الحفل سيشمل تقديم نبيذ جيد وأطباق شهية. فهل يمكن لباري قبول الدعوة؟

ج: يجب على باري استشارة المشرف أو إدارة الشؤون القانونية لمعرفة ما إذا كان من المناسب أن يحضر أم لا. وتشمل العوامل التي تتم دراستها تكلفة الوجبة وما إذا كان المورد يقدم عطاءات كثيرة لأعمال شركة Honeywell وما إذا كان باري مشتركاً في عملية اتخاذ قرارات الشراء في الشركة وما إذا كانت هناك أسباب أخرى مرتبطة بالأعمال لحضور حفل العشاء.

قانونية أو رشوى أو إلى الفساد. ولا يجوز لك أن تقبل أي هدية أو خدمة أو وسيلة ترفيه أو تعرضها إذا كانت بهدف غير مسموح به أو إذا كنت تعلم أن فيها مخالفة لسياساتنا أو للقانون أو لسياسة الهدايا المعمول بها في الشركة التي تحصل عليها.

تجنب تعارض المصالح

في إطار التزامنا بالحفاظ على سمعة شركتنا، يجب علينا تجنب حالات تعارض المصالح غير الملائمة. ويحدث "تعارض المصالح" عندما تتدخل مصالحنا الشخصية، أو يبدو أن هناك شبهة تدخل، في قدرتنا على تنفيذ عملنا دون تحيز. ولا يجوز لنا المشاركة في أي مصلحة أو استثمار أو شراكة قد ينشأ عنها تعارض في المصالح. فإذا كان لديك أي تعارض فعلي أو محتمل في المصالح، يجب عليك الإفصاح عنه بالتحدث مع المشرف أو بالاتصال بإدارة الشؤون القانونية أو بمكتب النزاهة والامتثال في شركة Honeywell. وكثيراً ما يكون من السهل تجنب تعارض المصالح إذا تم الإفصاح عنها مسبقاً.

توضح الأقسام التالية المواقف التي قد تمثل تعارضاً في المصالح. ومن المهم أيضاً أن نتذكر أن حالات تعارض المصالح قد تنشأ عندما يكون المشارك في أي موقف هو فرد من عائلتك.

الهدايا والترفيه المرتبط بالأعمال

إن بناء علاقات عمل قوية مع عملائنا وموردينا وشركاء أعمالنا الآخرين أمر مهم لنحقق النمو. وفي بعض الأحيان، تُستخدم الهدايا ووسائل الترفيه المرتبطة بالأعمال لتقوية هذه الروابط. ومع ذلك، يجب علينا أن نتعامل بحذر عند عرض المجاملات أو قبولها. فقد يؤدي تبادل الهدايا ووسائل الترفيه إلى تعارض في المصالح. وإذا لم يتم التعامل معها على نحو صحيح، قد تؤدي أيضاً إلى ظهور مدفوعات غير

أمثلة عملية على النزاهة

س: في اجتماع خارج موقع العمل، قام أحد البائعين الذي كان يقدم الخدمات لشركة Honeywell لعدة شهور بدعوة دينيشا إلى الغداء. وقد وافقت على ذلك وسمحت للبائع بدفع حساب الوجبة. فهل تعتبر تصرفاتها مقبولة؟

ج: عادةً ما تكون الوجبات المقدمة بين الحين والآخر والهدايا الرمزية مقبولة، وذلك طالما أنها لا تثير أي مخاوف بشأن موضوعية دينيشا. ويجب مناقشة وسائل الترفيه والهدايا التي يقدمها العملاء مقدمًا مع المشرف. وعلى المشرف أن يقوم بتقييم الغرض من الوجبة والاجتماع وتكلفة الوجبة ومعدل تكرار دعوات البائع.

لا تسري هذه القواعد على مواد العروض الترويجية غير المطلوبة ذات الطبيعة الإعلانية العامة، مثل الأقلام الرصاص المخبوطة والمفكرات والتقويمات، طالما أن الشيء المعطى لا يُنسى، أو يكون فيه شبهة إنشاء، أي التزام. بالإضافة إلى ذلك، وتماشيًا مع العادات الوطنية، قد يُسمح بالهدايا في الحفلات طالما أن ما تم قبوله لا يكون فيه مخالفة لأي قانون ولا يمكن النظر إليه على أنه رشوة ولا يمكن أن يحركك أنت أو شركة Honeywell إذا تم الإفصاح عنه.

يجب عدم قبول الهدايا من الموردين أو الموردین المحتملين (أو شركاء الأعمال الآخرين أو شركاء الأعمال المحتملين) أثناء مفاوضات التعاقد مع المورد أو فيما يتعلق بمفاوضات التعاقد معه. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا تجنب طلب الهدايا من الموردين أو الشركاء الآخرين من أجل القيام بوظائف شركة Honeywell أو من أجل مكافآت الموظفين.

إذا كانت لديك شكوك بشأن ما إذا كان عليك عرض أي هدية أو وسيلة ترفيه مرتبطة بالأعمال أو قبولها، فعليك طلب المشورة والتوجيه. ويجب مناقشة وسائل الترفيه والهدايا التي يقدمها العملاء مقدمًا مع المشرف.

هناك قوانين أشد صرامة تحكم عرض الهدايا أو تقديمها إلى المسؤولين الحكوميين. ولا تسري هذه القوانين على المسؤولين الحكوميين فحسب، بل تسري أيضًا على موظفي الشركات المملوكة للدولة أو التي تديرها الدولة. ويجب عليك الامتثال على نحو صارم لهذه القوانين واللوائح. فلا تعرض أي مجاملة أعمال أو تقبلها إذا كان في ذلك مخالفة لأي قانون أو أنظمة أو إذا كان ذلك سيتسبب في إحراج شركة Honeywell أو إذا كان سينعكس سلبيًا على سمعة الشركة. لمزيد من المعلومات، انظر قسم "تجنب دفع الرشوة التجارية والمدفوعات غير الشرعية إلى المسؤولين الحكوميين" في قواعدا وسياساتنا الخاصة بمجاملات الأعمال لمسؤولي

بوجه عام، يمكننا عرض أي هدية أو خدمة أو وسيلة ترفيه أو قبولها طالما أنها:

- لا تجعل من يحصل عليها يشعر بأنه ملزم بشيء ما أو يكون هناك شبهة إلزام بشيء ما
- لا تتجاوز ممارسات الأعمال المحلية المقبولة بوجه عام
- قيمتها رمزية
- لا يمكن تفسيرها على أنها رشوة أو مكافأة
- لا تخالف القانون الساري المفعول أو سياسات الشركة أو سياسات الشركة التي تحصل عليها
- لم يتم طلبها

الحكومة الأمريكية وعلاقات الأعمال ومكافحة الفساد. وإذا كانت لديك أية أسئلة أو مخاوف، يرجى استشارة إدارة الشؤون القانونية.

المصالح المالية

بصفتنا موظفين في شركة Honeywell، فعلينا جميعًا تجنب القيام بأي أعمال مع أي شركة لدينا فيها مصلحة مالية شخصية. وهناك مواقف يُسمح فيها بأن يكون لنا مصلحة مالية شخصية في إحدى الشركات التي تعمل معها شركة Honeywell. بالرغم من ذلك، يجب مراجعة تلك المواقف من جانب إدارة الشؤون القانونية أو مكتب النزاهة لكي تتم مراجعة وتحديد أفضل تصرف.

بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لك شراء مصلحة مالية كبيرة أو أن يكون لك مصلحة مالية كبيرة لدى أي عميل أو شركة منافسة أو شريك أعمال يعمل مع شركة Honeywell أو قد يعمل معها إلا بعد الحصول على موافقة من إدارة الشؤون القانونية. ويتعين عليك دائمًا التأكد من قدرتك على اتخاذ قرارات الأعمال مع وضع المصلحة العليا للشركة Honeywell في الحسبان.

العمل الخارجي

قد ترغب بين الحين والآخر في المشاركة في عمل خارج الشركة. لكن عند القيام بذلك، يجب عليك ضمان عدم تمثيل أي عمل خارجي لتعارض في المصالح. ويُحظر علينا دائمًا استخدام ممتلكات شركة Honeywell الملموسة وغير الملموسة، بما في ذلك المستندات وأصول تكنولوجيا المعلومات والمنشآت والملكية الفكرية، للقيام بأعمال لا تخص شركة Honeywell.

أمثلة عملية على النزاهة

س: تمكنت أنا، أخصائية المشتريات، من بناء علاقات عمل قوية مع العديد من موردي شركة Honeywell على مر السنين. وقد سألت أحد هؤلاء الموردين أنا حول ما إذا كانت مهمته بأداء بعض الأعمال الاستشارية لشركته. ونظرًا لأنها لن تعمل لصالح المورد إلا في العطلات الأسبوعية، فلن يؤثر العمل الخارجي على قدرتها على القيام بواجباتها الوظيفية في شركة Honeywell. فهل يمكننا قبول العرض؟

ج: بالرغم من أن أنا لن تعمل لصالح هذا المورد إلا عندما تكون خارج العمل في شركة Honeywell، فلا يزال هذا العمل الخارجي يمثل تعارضًا في المصالح. ويجب على أنا استشارة المشرف للتأكد من أن هذا العمل الخارجي لن يتدخل في مسؤولياتها الوظيفية. بالإضافة إلى ذلك، وحتى إذا رفضت أنا عرض العمل المقدم من المورد، يجب عليها إبلاغ مشرفها بعرض العمل. ويمكنها هي والمشرف أيضًا استشارة إدارة الشؤون القانونية أو الموارد البشرية للحصول على توجيهات إضافية.



القيام بأعمال مع الأصدقاء وأفراد العائلة

قد تؤدي علاقات العمل مع أفراد العائلة والأصدقاء إلى تعارض في المصالح، أو إلى ما يبدو أنه تعارض في المصالح. ولهذا السبب، يُحظر عليك دائماً المشاركة في أي عطاء أو مفاوضات أو عملية تعاقد بينك أنت أو أحد أفراد عائلتك أو أحد أصدقائك المقربين وشركة Honeywell أو محاولة التأثير عليها. وتسري هذه القاعدة حتى في المواقف المباشرة عندما تكون أنت أو ذلك الفرد من عائلتك أو صديقك المقرب يمتلك شركة أخرى أو يعمل بالنيابة عنها وتلك الشركة تعمل معها شركة Honeywell، أو تُعتبر أنها تعمل معها.

بالإضافة إلى ذلك، فنحن نريد تجنب علاقات التبعية غير المناسبة. ويعني هذا أنه لا يمكن لنا أن نشرف بصورة مباشرة أو غير مباشرة على أحد أفراد العائلة أو أي شخص تربطنا به علاقة شخصية وثيقة أو نعمل تحت إشرافه.

المصالح الشخصية غير السليمة

قد ينشأ تعارض المصالح أيضاً عندما يحصل أحد المديرين أو المشرفين أو الموظفين أو أحد أفراد عائلاتهم المباشرين على مصالح شخصية غير سليمة بسبب منصبه أو منصبها في شركة Honeywell. ويمكن أن تشمل هذه المصالح الهدايا أو القروض من أي جهة أو شخص تعمل معه الشركة. ويجب علينا عدم قبول أي من تلك المصالح غير السليمة.

بالإضافة إلى ذلك، ينشأ تعارض المصالح إذا قام أحد موظفي شركة Honeywell بمساعدة شركة منافسة للإضرار بالشركة. على سبيل المثال، في حالة تزويد الزوج (الزوجة) أو الشريك الذي يعمل في شركة منافسة بمعلومات سرية، فإن ذلك يمثل تعارضاً في المصالح ومخالفة لقواعدها.

الفرص المؤسسية

لكي نتمكن من اتخاذ قرارات موضوعية بالنيابة عن شركة Honeywell، يجب علينا عدم التنافس أبداً مع شركتنا. ويعني هذا أنه لا يجوز لنا أخذ أي فرص أعمال أو استثمار اكتشفناها من خلال منصبنا في شركة Honeywell أو من خلال ممتلكات الشركة أو معلوماتها لمصلحتنا الشخصية. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا عدم مساعدة أي شخص آخر أبداً على أخذ فرص الأعمال أو الاستثمار تلك لمصلحته الشخصية. ويشمل ذلك أفراد العائلة والأصدقاء.

حماية ممتلكات الشركة ومعلوماتها

الممتلكات المادية لشركة Honeywell

إن السرقة والإضرار وعدم العناية والإسراف له تأثير مباشر على نجاح شركتنا. ولذلك، يجب علينا الالتزام بحماية الأصول المادية للشركة من السرقة أو التلف أو الضياع أو سوء الاستعمال. وتشمل تلك الأصول منشأتنا وسياراتنا ومعدات أعمالنا وبضائعنا وتجهيزاتنا. فإذا كنت تشك في أي محاولة للاحتيال أو السرقة، يجب عليك إبلاغ المدير أو المشرف على الفور.

في بعض الأحيان يكون الاستخدام الشخصي العرضي المسموح به لمعدات الشركة، مثل الهواتف أو الإنترنت، سليماً. ومع ذلك، يجب علينا التأكد من أن يكون استخدامنا الشخصي محدوداً وألا يؤثر على قدرتنا على القيام بعملنا في شركة Honeywell ولا يخالف سياسة الشركة أو القانون. ويُحظر دائماً استخدام ممتلكات شركة Honeywell لتحقيق منفعة شخصية أو لتحقيق منفعة لشخص آخر أو مؤسسة أخرى. ويجب عليك أيضاً إعادة جميع ممتلكات الشركة الموجودة في حيازتك عند نهاية عملك فيها.

المعلومات السرية لشركة Honeywell

إننا جميعاً مؤتمنون على المعلومات السرية لشركتنا. ويجب علينا حماية هذه المعلومات الحساسة في جميع الأوقات. وتشمل هذه المعلومات بوجه عام أي معلومات غير عامة يمكن للشركات المنافسة أو للآخرين استخدامها، والتي قد تضر بالشركة إذا تم الإفصاح عنها. ومن الأمثلة على تلك المعلومات خطط الأعمال أو التسويق ومعلومات الموردين وتصميم المنتجات وعمليات التصنيع ومعلومات البضائع الحالية والمستقبلية ومعلومات الموظفين.

ويجب علينا ألا نسمح أبداً للآخرين بالوصول إلى المعلومات السرية لشركة Honeywell. ويجب علينا الانتباه وعدم فقدان المعلومات السرية (أو الأجهزة التكنولوجية التي تحتوي على تلك المعلومات ومنها أجهزة الكمبيوتر وأجهزة الكمبيوتر المحمول والهواتف الخلوية وأجهزة المساعد الرقمي الشخصي والبرامج) أو وضعها في غير محلها أو تركها بدون حماية. وفي حالة ضياع معدات الشركة أو أي شيء يحتوي على معلومات سرية خاصة بشركة Honeywell (على سبيل المثال، أحد أجهزة الكمبيوتر المحمولة أو أجهزة بلاك بيري أو المحرك المحمول أو ما شابه ذلك الخاصة بشركة Honeywell)، يجب علينا إبلاغ الأمن العام في الشركة بالضياع على الفور.

أمثلة عملية على النزاهة

س: في كثير من الأحيان، تعمل إمبلي أثناء فترات راحتها وتتلقى مكالمات العمل في المطاعم وفي الأماكن العامة في المبنى. ويكون كل من حولها منشغلاً بمحادثاته الخاصة، لذلك فهي تفترض أنهم لا يعبرونها اهتماماً. فهل يمكنها مناقشة أعمال شركة Honeywell بهذه الطريقة؟

ج: يعتمد هذا على عدة أمور. فبإمكان إمبلي تلقي المكالمات الهاتفية في الأماكن العامة، لكن عليها توخي الحذر الشديد عند مناقشة أعمال شركة Honeywell. فلا يجوز مناقشة أي معلومات سرية في الأماكن العامة، حتى إذا كانت تفترض أن الآخرين لا يصغون إلى محادثاتها.

الملكية الفكرية لشركة Honeywell

نحن نعمل بحذر لحماية الملكية الفكرية لشركتنا. وتشمل "الملكية الفكرية" أي من براءات الاختراع أو العلامات التجارية أو حقوق النشر أو الأصول غير الملموسة الأخرى الخاصة بالشركة مثل الأفكار أو الابتكارات أو العمليات أو التصميمات التي تم إنشاؤها في وقت العمل بالشركة أو على نفقة الشركة أو باستخدام موارد الشركة أو ضمن نطاق القيام بالواجبات الوظيفية. وسنقوم بتحديد أي ابتكارات جديدة نقوم بها وتوجيهها إلى إدارة الشؤون القانونية من أجل حماية براءة الاختراع أو حقوق النشر أو الأسرار التجارية. ويجب عليك إبلاغ إدارة الشؤون القانونية عن أي سوء استخدام مشكوك به للملكية الفكرية للشركة.

احترام حقوق الملكية الفكرية للآخرين

إننا نحترم حقوق الملكية الفكرية للآخرين. ويعني هذا أنه يجب علينا عدم مخالفة حقوق النشر أو العلامات التجارية أو براءات الاختراع الخاصة بالآخرين أبداً مع معرفتنا بها. ولا يجوز لنا تنزيل البرامج غير المرخصة على أجهزة الكمبيوتر الخاصة بالشركة أو نسخ المواد المحمية بحقوق نشر أو نشرها أو توزيعها. كما أننا لن نقوم بتنزيل الأغاني والصور وملفات الفيديو دون الحصول على موافقة من المالك الشرعي لها. بالإضافة إلى ذلك، فإننا لن نصفح أو نستخدم المعلومات السرية الخاصة بالموظفين السابقين.

انظر سياسة ترخيص الملكية الفكرية لشركة Honeywell الخاصة بنا لمعرفة مزيد من التفاصيل.

استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات

تمنح شركة Honeywell العديد منا صلاحية وصول إلى أنظمة الاتصالات الإلكترونية المختلفة لاستخدامها في عملنا اليومي. وتشمل تلك الأنظمة أنظمة أجهزة الكمبيوتر

أمثلة عملية على النزاهة

س: يحمل تروي جهاز الكمبيوتر المحمول الخاص بشركة Honeywell معه في رحلات الشركة وبذلك يمكنه الاستفادة من وقته الخالي في الطائرات والقطارات ومناطق الانتظار والأماكن العامة الأخرى للعمل على المستندات المرتبطة بالأعمال. فهل في هذا مشكلة؟

ج: قد تكون هناك مشكلة. فمن المستحيل معرفة من يجلس بقربه أو يمر عليه في أي مكان عام. وعند استخدام أجهزة الكمبيوتر المحمول أو الأجهزة المشابهة في الأماكن العامة لإنجاز أعمال الشركة، يجب عليك التأكد من حماية شاشتك من مختلسي النظر في جميع الأوقات. بالإضافة إلى ذلك، يجب عدم ترك تلك الأجهزة أبداً دون حماية.

بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لنا مناقشة هذه المعلومات في أي مكان يمكن أن يسمعها فيه أولئك الذين لا يحتاجون إلى العلم بها. ويشمل ذلك الأماكن العامة مثل صالات المطارات والقطارات والمطاعم. ويشمل أيضاً المساحات المفتوحة في شركة Honeywell، مثل دورات المياه وحجرات فترة الراحة في الشركة. ولا يجوز لنا منح صلاحية الوصول إلى المعلومات السرية إلا لزملائنا في العمل الذين لديهم حاجة شرعية مرتبطة بالأعمال تتطلب المعرفة بتلك المعلومات. ويحظر علينا دائماً استخدام المعلومات السرية حول الشركة لتحقيق منفعة شخصية أو الإفصاح عنها لأشخاص آخرين لتحقيق منفعة لهم.

لمزيد من المعلومات، انظر سياستي خصوصية البيانات وبرنامج أمن المعلومات السرية.

والهواتف وأجهزة الكمبيوتر المحمول والهواتف الخلوية وأجهزة المساعد الرقمي الشخصي والبرامج. ونحن ملزمون بحماية هذه الأنظمة والتكنولوجيا الممنوحة لنا في جميع الأوقات. وهذا يعني أن على كل منا القيام بدوره في منع تلف هذه الموارد أو الإضرار بها أو ضياعها أو الوصول غير المخول به إليها. وعليك أن تتأكد من اتباع جميع إجراءات الأمن والضوابط الداخلية المعمول بها من أجل الموارد التي تستخدمها.

تذكر أن الرسائل الإلكترونية (مثل رسائل البريد الإلكتروني والرسائل الفورية والرسائل النصية) تعتبر سجلات دائمة لاتصالاتك. ويمكن تعديل هذه الاتصالات وتوجيهها دون إذن منك. ولهذا السبب، ينبغي عليك الانتباه عند كتابة مسودة بأي رسائل إلكترونية في رؤوس خطابات الشركة أو عند استخدام موارد شركة Honeywell.

ينبغي عليك التحلي بالحكم الجيد والنزاهة عند استخدام هذه الأنظمة والتكنولوجيا. فلا تقوم بتنزيل مواد غير مناسبة أو جنسية أو غير شرعية أو مهينة أو إرسالها من خلال هذه الموارد. ولا يجوز لك أيضًا استخدام هذه الموارد للقيام بعمل ليس له علاقة بعملك في شركة Honeywell. ولا تتوقع أن تتمتع بالخصوصية عند استخدام موارد الشركة، لأن شركة Honeywell يجوز لها مراقبة استخدامك الشخصي، بالقدر الذي يسمح به القانون المحلي. ومع ذلك، جدير بالملاحظة أن شركتنا لن تتدخل في حياتنا الشخصية إلا إذا أثر سلوكنا بالسلب على أماننا في العمل أو أثر بالسلب على بيئة العمل أو على سمعة شركة Honeywell.

لمزيد من المعلومات، انظر سياستي الاستخدام المقبول لموارد المعلومات والاستخدام المقبول للأجهزة المحمولة.

مواقع الإعلام والشبكات الاجتماعية

لقد غير الإعلام الاجتماعي من طريقة مشاركتنا للمعلومات يوميًا. وفي حين أن الإعلام الاجتماعي يخلق فرصًا جديدة للتواصل والتعاون، إلا أن هذا الإعلام يأتي أيضًا بمسؤوليات إضافية يجب علينا معرفتها واتباعها. وتشمل مواقع "الإعلام الاجتماعي" منظومة واسعة من مواقع الويب والموارد على الإنترنت. وتتضمن تلك المواقع مواقع الشبكات الاجتماعية (مثل مواقع Facebook و MySpace و LinkedIn)

والمدونات ومواقع مشاركة الصور والفيديو والمنديات وغرف المحادثة وغيرها الكثير. فإذا كان منصبك في شركة Honeywell يتطلب النشر على هذه المواقع، يجب عليك نشر المعلومات الخاصة بالأغراض المسموح بها لأعمال شركة Honeywell فقط ونشر المعلومات التي تتمثل لهذه القواعد ولسياسات الشركة فقط. وأثناء تفاعلاتك الشخصية في وسائل الإعلام الاجتماعي، عليك التصرف بمسؤولية والاهتمام بحماية سمعة الشركة في جميع الأوقات. فلا يجوز لنا أبدًا نشر معلومات سرية حول شركة Honeywell أو حول زملائنا أو عملائنا أو موردينا أو شركاء أعمالنا على أي من هذه المواقع.

تجنب التداول من الداخل

من أجل حماية المستثمرين، قضت قوانين أوراق المال بعدم قانونية تداول الأشخاص الذين لديهم "معلومات داخلية مادية" عن الشركة في الأوراق المالية لها. والمعلومات الداخلية المادية هي "المعلومة غير المتاحة بوجه عام لجمهور المستثمرين ومن المنطقي أن تؤثر، إذا تم الإفصاح عنها، على سعر الأوراق المالية أو على قراراتك بالشراء أو البيع أو الاحتفاظ بالأوراق المالية. ومن الأمثلة على المعلومات الداخلية المادية إعلانات الأرباح وعمليات الدمج والشراء

- نقل المعلومات الداخلية المادية إلى أشخاص آخرين خارج الشركة إلا إذا كان ذلك ضروريًا للقيام بأنشطة أعمال الشركة

هناك بعض الأشخاص الذين يُنظر إليهم على أنهم يمتلكون معلومات داخلية مادية ويتم معاملتهم على أنهم "مطلعين على الأمور"، وذلك نظرًا لمناصبهم في الشركة ومن بينهم أعضاء مجلس إدارة الشركة والمديرين والموظفين الأساسيين الآخرين المشاركين في أنشطة مالية معينة وأنشطة تنبؤية أخرى. ويخضع هؤلاء الأشخاص لقيود إضافية (مثل تحويل الترخيص المسبق) الموضح بشكل كامل في سياسة التداول من الداخل.

إذا كانت لديك معلومات داخلية مادية حول أي شركة (بما في ذلك شركة Honeywell)، فلا يجوز لك التداول في الأوراق المالية الخاصة بتلك الشركة إلا بعد أن تصبح تلك المعلومات معلومة للمساهمين العاديين من خلال مصادر الإعلام المناسبة.

وقد تعرّض مخالفت قوانين الأوراق المالية الأشخاص المتورطين فيها لتداعيات خطيرة، بما فيها المقاضاة المدنية والجناية. وإذا كانت لديك أية أسئلة أو تحتاج إلى توجيهات في هذا الشأن، يرجى استشارة إدارة الشؤون القانونية.

والطرح ونتيجة نزاع كبير وأي تغيير في السلطة المتحكمة في الشركة وأي تغيير في الإدارة العليا. وهذه الأمثلة ليست شاملة، كما أن المعلومات الداخلية المادية قد تنشأ عن أمور أخرى غير مذكورة هنا. ويجب عليك الرجوع إلى سياسة التداول من الداخل لمعرفة مزيد من التفاصيل حول المعلومات الداخلية المادية.

أثناء عملك في شركة Honeywell، قد ينمو إلى علمك معلومات مادية لم يتم الإعلان عنها بعد تتعلق بشركة Honeywell أو بأي شركة أخرى لم تطرح أسهمها في الأسواق المالية. وقد يكون لديك صلاحية وصول إلى هذه المعلومات الداخلية المادية من خلال واجباتك الوظيفية لدى شركة Honeywell أو من خلال طرق أخرى مثل حضور الاجتماعات الرسمية أو غير الرسمية أو الاستماع لأي محادثة أو رؤية أي مستند على آلة التصوير. ويعد استخدام هذه المعلومات أو نقلها إلى أشخاص آخرين لتحقيق منفعة مالية أو منفعة شخصية أخرى مخالفًا لسياستنا المتعلقة بالتداول من الداخل وقد يكون فيها مخالفة أيضًا لقوانين الأوراق المالية.

حتى تتجنب مخالفة سياسة التداول من الداخل الخاصة بنا وقوانين الأوراق المالية، لا تقم بأي مما يلي:

- شراء أسهم في أي شركة، بما في ذلك شركة Honeywell، أو بيعها سواءً بصورة مباشرة أو من خلال أفراد العائلة أو أشخاص أو كيانات أخرى، إذا كانت لديك معلومات داخلية مادية حول تلك الشركة
- نصيحة أي شخص بشراء أسهم في أي شركة، بما في ذلك شركة Honeywell، أو بيعها إذا كانت لديك معلومات داخلية مادية حول تلك الشركة





كلنا نمثل شركة HONEYWELL

إن بناء علاقات متبادلة مثمرة مع عملائنا أمر هام لنجاحنا كشركة. ويتطلب الحفاظ على تلك العلاقات أن نوفر منتجات آمنة عالية الجودة وأن نلتزم بالقانون في جميع تعاملاتنا مع عملائنا التجاريين والحكوميين.

كيف نتعامل مع
عملائنا

أمثلة عملية على النزاهة

س: علمت مين باكتشاف مشكلة محتملة أثناء الاختبار الروتيني لخط الإنتاج. لكن مدى إمكانية تأثير المشكلة على سلامة المنتج غير معروف في الوقت الحاضر، ومين ليست متأكدة مما يجب عمله. فهل يجب عليها الحديث حول هذه المشكلة، حتى إذا كانت لا تعلم كافة التفاصيل؟

ج: نعم. فقد يؤدي إنتاج وبيع منتجات قد تكون غير آمنة إلى الإضرار بالميل وبالوظف. ويجب على مين الإبلاغ عن المشكلة على الفور، حتى إذا كانت غير متأكدة من مدى تأثير الإنتاج بها. كما يجب عليها إطلاع المشرف أو جهة اتصال ضمان الجودة أو ممثل الصحة والسلامة على المشكلة في أقرب وقت ممكن. وإذا كانت مين تعتقد أن شكوكها لم تتم مراعاتها كما يجب، فعليها رفع الأمر إلى إدارة الشؤون القانونية أو من خلال خط المساعدة، بحسب ما تمت مناقشته في قسم "طلب المشورة وإبداء المخاوف".

بالإضافة إلى ذلك، فإننا لن نسعى أبدًا للاستفادة من أي شخص من خلال ممارسات تعامل غير نزيهة. ويعني هذا أننا نهتم بعدم تشويه الحقائق بشأن جودة منتجاتنا أو خدماتنا أو مميزاتها أو توفرها. فضلًا عن ذلك، فإننا لا نستخف بمنتجاتنا أو خدمات الشركات المنافسة لنا أو نصدر بيانات غير صحيحة عنها. فنحن نسعى للفوز بالأعمال بناءً على جودة منتجاتنا وأفرادنا، وليس بأي طرق غير سليمة.

تقديم منتجات وخدمات جيدة

نحن نسعى لتقديم المنتجات والخدمات التي تليي متطلبات عملائنا أو تتجاوزها من ناحية الجودة والاعتمادية والقيمة.

من المتوقع منا أن نلتزم بجميع معايير مراقبة الجودة التي تحكم واجباتنا الوظيفية. وتشمل تلك المعايير القوانين والأنظمة السارية وكذلك إجراءات المراقبة الداخلية المصممة لتعزيز التصنيع الآمن والجيد للبضائع. ومن المتوقع منا أيضًا اتباع جميع مواصفات العقود واحترام المواصفات الخاصة بالعميل في جميع الأوقات.

وبالإضافة إلى تحملنا المسؤولية عن تقديم بضائع وخدمات جيدة، فإن علينا أيضًا إلزام موردينا وشركاء أعمالنا الآخرين بضمان جودة المنتجات والخدمات التي يقدمونها لنا.

البحث عن الأعمال بكل وضوح ونزاهة

إن أفعالنا في السوق تحدد هويتنا كشركة. ومن خلال المنافسة بالاعتماد على جودة بضائعنا وخدماتنا، فإننا نحافظ على سمعة شركة Honeywell. ولن نقوم أبدًا بالسعي للحد من فرص التنافس للشركات المنافسة لنا بطرق خداعية أو تضليلية.

أمثلة عملية على النزاهة

س: يعمل توماس عن قرب مع الموزعين المعتمدين الذين يعيدون بيع منتجات شركة Honeywell للخير. وقد اقتربت إحدى الشركات المهتمة بتوزيع منتجات شركة Honeywell من توماس وعرضت عليه دفع مصاريف المدرسة الخاصة لابنته في مقابل حصولها على الحق الحصري في إعادة بيع منتجات شركة Honeywell في منطقة مبيعات معينة. فما الذي يجب على توماس فعله؟

ج: يجب على توماس إنهاء المناقشة على الفور وإبلاغ إدارة الشؤون القانونية بالأمر. ولن تتسامح شركة Honeywell مع طلب أي مبالغ غير قانونية أو الحصول عليها في مقابل منح العقود.

س: ينتاب تشارلين القلق من احتمال أن تفقد شركة Honeywell عقدًا كبيرًا إذا لم تدفع رشوة إلى أحد المسؤولين المحليين. فما الذي يجب على تشارلين فعله؟

ج: يجب على تشارلين ألا تدفع أي رشوة أو تتخذ أي إجراءات من شأنها أن تبدو وكأن شركة Honeywell ستتغاضى عن الرشوى للحصول على أي عقد. فلا يستحق أي عقد أن يخالف القانون أو معايير النزاهة في العمل التي نتبناها. كما أن الضرر المحتمل بعيد المدى على سمعة شركة Honeywell ومصداقيتها أكبر من المكاسب قصيرة الأجل المتمثلة في الحصول على العقد.

تجنب دفع الرشوة التجارية والمدفوعات غير الشرعية إلى المسؤولين الحكوميين

لا يجوز لنا طلب رشوى تجارية أو مبالغ غير قانونية أو إعطائنا أو الحصول عليها. ويجب علينا أيضًا الحذر وتقادي حتى الظهور بهذا السلوك غير السليم. تشمل "الرشوة التجارية" بوجه عام أي موقف يعرض فيه أي موظف في شركة Honeywell أو أي شخص يعمل بالنيابة عنها شيئًا ما ذا قيمة أو يعطيه بغرض التأثير بطريقة غير سليمة على أي إجراء أو قرار مرتبط بالأعمال. وتشمل "المبالغ" غير القانونية بوجه عام أي موقف يحصل فيه أحد الموظفين على منفعة شخصية غير قانونية في مقابل اتخاذ أي إجراء بالنيابة عن شركة Honeywell أو الامتناع عن اتخاذه. ولن تتسامح شركة Honeywell مع أي رشوة تجارية أو مبالغ غير قانونية، سواء تم تقديمها بصورة مباشرة أو من خلال طرف آخر.

بالإضافة إلى تجنب الرشوة التجارية والمبالغ غير القانونية، فإننا نتمثل لجميع قوانين مكافحة الفساد السارية التي تحكم المدفوعات غير الشرعية للمسؤولين الحكوميين. وتشمل "المدفوعات غير الشرعية" المدفوعات المباشرة وغير المباشرة أو عرض دفع شيء ذي قيمة أو الوعد به أو التفيض به لأي مسؤول حكومي بغرض التأثير على نحو غير سليم على تصرفات أو قرارات الحكومة بهدف الحصول على الأعمال أو الاحتفاظ بها أو ضمان أي ميزة أعمال غير ذلك. ويرجى العلم بأن المدفوعات غير الشرعية قد تكون في صورة نقد أو هدايا أو وسائل ترفيه سخية.

يشمل "المسؤولون الحكوميون" المسؤولين في الهيئات الحكومية والمنظمات الدولية والأحزاب السياسية والموظفين

أمثلة عملية على النزاهة

س: تعمل جيري وكارول معًا في مجموعة الشراء في شركة Honeywell. وقد استمعت كارول مصادفةً لمحادثة هاتفية بين جيري وموردٍ محتمل لشركة Honeywell. وأثناء المحادثة، أصبح واضحًا أن جيري تخطط لمنح عقد كبير لهذا المورد، على الرغم من أن عرض المورد لا يمنح الشركة أفضل قيمة كلية. كما أصبح واضحًا أيضًا أنها ستحصل على مبلغ كبير من المال في مقابل ذلك. فما الذي يجب على كارول فعله؟

ج: يجب على كارول إبلاغ إدارة الموارد البشرية عما سمعته على الفور. ويبدو أن جيري تقبل رشوة من هذا المورد، وهو أمر غير قانوني وقد يكون له تداعيات خطيرة على الأشخاص المتورطين وعلى المورد وعلى شركة Honeywell.

في الشركات المملوكة للدولة وحتى الموظفين في الشركات المملوكة للحكومة أو التي تديرها الحكومة والشركاء في المشاريع المشتركة.

وتحظر شركة Honeywell دفع أي مدفوعات غير شرعية إلى المسؤولين الحكوميين. ومن المهم تذكر أن التورط في الرشوة، أو حتى الاشتباه بالتورط في مثل هذه الأنشطة، يمكن أن يعرضك أنت وشركة Honeywell لمسؤولية قانونية.

لا تقم أبدًا بتوكيل أي طرف آخر بدفع أي مدفوعات غير شرعية إلى أي مسؤول حكومي أو إبرام أي معاملة تشك من خلالها بأن الطرف الآخر يدفع تلك المدفوعات. ويمثل فعل ذلك مخالفة لقواعدها ولقوانين مكافحة الفساد. ويجب علينا مراقبة جميع الأطراف الآخرين بعناية باستخدام الإجراءات المناسبة لدينا قبل توكيلهم.

لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة سياسة مكافحة الفساد الخاصة بنا.

لمزيد من المعلومات عن الأشخاص أو الهيئات غير الحكومية، انظر قسم "الهدايا والتزفيه المرتبط بالأعمال" في قواعدها.

الامتثال لقوانين المنافسة الدولية

إن المنافسة النزيهة تخلق سوقًا تجاريًا سليمًا. فهي تضمن لعملائنا الحصول على أفضل المنتجات والخدمات وأكثرها ابتكارًا بأقل الأسعار. ويجب علينا الامتثال لقوانين المنافسة المطبقة في الدول التي نعمل بها، حتى تتمكن شركة Honeywell من المنافسة بصورة شرعية ونزاهة. فإذا كانت قوانين المنافسة تسري على مهام وظيفتك، يجب عليك العلم بها واتباعها في جميع الأوقات.

أمثلة عملية على النزاهة

س: أليخاندرو لديه صديقة جيدة تعمل في إحدى الشركات المنافسة لشركة Honeywell. وأثناء تناولهما الغداء معًا، أفصحت له صديقتها عن اعترام شركتها رفع أسعار المنتجات التي تنتجها فيها مع شركته. ولم يرد أليخاندرو عليها، لكنه يشعر بأن هذه المعلومات قد تكون مهمة لشركة Honeywell من أجل استخدامها في اتخاذ قرارات الأعمال المستقبلية. فما الذي يجب عليه فعله؟

ج: يجب على أليخاندرو إنهاء المحادثة على الفور وتقديم ملخص خطي بالحدث إلى إدارة الشؤون القانونية. فقد يؤدي الاشتراك في المناقشات والتصرف بناءً على معلومات غير عامة مثل الأسعار إلى الإحباط بوجود تعاون غير قانوني بين شركة Honeywell وأي شركة منافسة، وهو أمر قد يكون له تداعيات خطيرة على الشركتين وعلى الأشخاص المتورطين في ذلك.

في كثير من الأحيان، تكون قوانين المنافسة معقدة وتحظر بوجه عام مناقشة أي مواضيع مع الشركات المنافسة التي من شأنها تقييد التجارة. وتشمل تلك المواضيع (على سبيل المثال لا الحصر) تثبيت الأسعار أو الاتفاق على المناقصات أو تقسيم الأسواق أو المناطق أو العملاء أو تخصيصهم. ويجب عليك عدم مناقشة أي من هذه المواضيع مع أي شركة منافسة وإذا حاولت أي شركة منافسة مناقشة أي منها معك، يجب عليك إيقاف المحادثات على الفور. وبعد ذلك، يجب عليك إبلاغ المشرف المحلي لديك بالحدث، الذي سيعمل معك بالتشاور مع إدارة الشؤون القانونية لدينا. وإذا كنت

تشارك في أي اجتماع لاتحاد تجاري — أو حدث اجتماعي، على سبيل المثال — فعليك توخي الحذر أثناء المناقشات مع الشركات المنافسة.

بالإضافة إلى ذلك، تحظر قوانين المنافسة الاتفاقيات الرسمية أو غير الرسمية مع الموردين أو الموزعين أو العملاء التي من شأنها تقييد المنافسة. وقد تشمل تلك الاتفاقيات تقييد المنتجات أو تحديد أسعار إعادة البيع أو رفض البيع إلى عملاء معينين أو الشراء من موردين معينين.

قد نحصل، من خلال عملنا، على معلومات عن الشركة المنافسة من العملاء أو المصادر العامة الأخرى. ويجب علينا توخي الحذر والتعامل مع هذه المعلومات وفقًا لسياسة الشركة.

يرجى العلم بأن مخالفة هذه القوانين يمكن أن تعرض الأشخاص المتورطين وشركتنا لتداعيات خطيرة.

لمزيد من المعلومات، انظر سياسة الامتثال لمكافحة الاحتكار لدينا. وإذا كانت لديك أية أسئلة إضافية، فلتطلب التوجيهات من إدارة الشؤون القانونية لدينا قبل التصرف.

اتباع إجراءات دقيقة لإعداد الفواتير

إن سمعنا في السوق من الأصول الحيوية للشركة. ولذلك السبب، فإننا نعرض بدقة في جميع الفواتير الصادرة للعملاء سعر البيع أو تكلفة البضائع أو الخدمات المباعة وشروط البيع الأخرى. ويتحمل كل منا مسؤولية الاحتفاظ بسجلات دقيقة وكاملة للسماح لشركة Honeywell بالوفاء بهذا

تلك المعلومات وضمن عدم استخدامها إلا في أغراض الأعمال المعتمدة.

التعامل مع العملاء الحكوميين

يشمل العمل بالنسبة للبعض منا عقودًا مع الهيئات الحكومية، بما في ذلك الشركات المملوكة للحكومة أو التي تديرها الحكومة. وفي هذه الحالات، يجب علينا معرفة سياسات الشركة السارية والقوانين والقواعد واللوائح المطبقة التي تحكم تعاملاتنا مع العملاء الحكوميين. ومن المهم ملاحظة أن هذه القواعد قد تكون أكثر صرامة وتعقيدًا من تلك التي تحكم تعاملاتنا مع العملاء التجاريين.



الالتزام. فلا يجوز أبدًا تزوير أي سجل – بطاقة حضور أو تقرير مصاريف أو أرقام مبيعات أو سجلات اختبار أو جودة أو أي نوع آخر من السجلات المعدّة أثناء سير العمل في شركتنا – أو إدخال بيانات تضليلية أو زائفة في دفاتر شركة Honeywell أو سجلاتها.

احترام خصوصية العميل

في بعض الأحيان، قد يقوم العملاء بمشاركة معلوماتهم السرية معنا حتى يمكننا تزويدهم بالمنتجات والخدمات. ولذلك، فإننا نتحمل مسؤولية استخدام أي من تلك المعلومات وتخزينها وحمايتها بعناية وبطريقة تمتثل فيها لجميع القوانين السارية. ويجب علينا جميعًا اتخاذ الخطوات اللازمة لتأمين





ويجب علينا دائماً التعامل بصدق ونزاهة عند محاولة الحصول على أي عمل خاص بالحكومة. ويعني هذا، جزئياً، ما يلي:

- لا يجوز لنا اتخاذ أي إجراءات من شأنها منح شركة Honeywell ميزة تنافسية غير عادلة، مثل الحصول على معلومات حساسة خاصة بالمشتريات أو استخدامها
- يجب أن تكون جميع العروض المقدمة منا، بما في ذلك الأسعار والعهوات، دقيقة وكاملة
- لا يجوز لنا أبداً عرض أي صورة من صور الرشوة أو المبالغ غير القانونية على أي عميل حكومي فعلي أو محتمل أو طلبها منه أو وعده بها أو إعطاؤه إياها أو قبولها منه
- لا يجوز لنا أبداً طلب أي صورة من صور الرشوة أو الهدايا من أي مورّد أو قبولها منه في مقابل تقديم خدمة بمنح أي عقد حكومي أو تنفيذه
- يجب علينا التأكد من الاستعانة بالاستشاريين المشهورين ووكلاء المبيعات ومقاولي تقديم الخدمات المتخصصة المستقلين الآخرين فقط للأغراض القانونية

لمزيد من المعلومات، انظر قسم "تجنب دفع الرشوة التجارية والمدفوعات غير الشرعية إلى المسؤولين الحكوميين" في قواعدها وسياسة مجاملات الأعمال لمسؤولي الحكومة الأمريكية والعلاقات الحكومية وسياسة مكافحة الفساد.

يجب أن تكون جميع البيانات والسجلات التي نقدمها إلى العملاء الحكوميين دقيقة (بما في ذلك تقارير المنشآت والجودة وبيانات التكلفة والأسعار). كما يجب علينا تسجيل

الوقت بدقة وتحديد وقتنا وتخصيصه للمشاريع التي نعمل عليها فقط. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا توخي الحذر وعدم فرض أي تكاليف خاطئة. ويجب علينا اتباع جميع بنود العقد ولا يجوز لنا أبداً استخدام الممتلكات أو المعدات أو التجهيزات الحكومية بطريقة غير متوافقة مع القانون الساري أو الاتفاقيات التعاقدية.

يجب علينا اتباع جميع القوانين والأنظمة السارية التي تحكم طريقة إشراكنا للموظفين الحكوميين الحاليين والسابقين في مناقشات حول الفرص الوظيفية المحتملة في شركة Honeywell. ونتحمل جميعاً مسؤولية تجنب هذه الأنواع من تعارض المصالح. ويخضع الاتصال بالموظفين الحكوميين الحاليين أو السابقين أو إشراكهم في مناقشات متعلقة بالتوظيف لقواعد وإجراءات فريدة. وقد تقيّد هذه القواعد أيضاً العمل الذي يقوم الموظفون الحكوميون السابقون بالنيابة عن شركتنا.

يرجى الرجوع إلى سياسة تعيين الموظفين الحكوميين السابقين لدينا.

من المتوقع منا أيضاً حماية المعلومات السرية والمعلومات الحساسة الأخرى التي نحصل عليها أثناء العمل الذي نقوم به لصالح عملائنا الحكوميين. ووفقاً لما تتطلبه بنود عقودنا مع الحكومة واللوائح الأخرى السارية، فإننا لا نتيح هذه المعلومات إلا لأولئك الأشخاص الذين يحتاجون لمعرفةها لأداء أعمالهم والذين حصلوا على التصريح الحكومي المناسب أو الموافقات الأخرى. ويجب علينا عدم مشاركة المعلومات الحكومية السرية أو الحساسة أو توزيعها أو الإفصاح عنها بطريقة تخالف بنود عقودنا مع الحكومة.



كلنا نمثل شركة HONEYWELL

إن موردي شركة Honeywell هم شركاؤنا في عملنا المتواصل لنيل رضا العملاء. وترتبط المعايير العالية للمواد والبضائع والخدمات التي يقدمونها مباشرةً بجودة منتجات شركة Honeywell وإمكانية الاعتماد عليها وقيمتها وتسليمها الفوري إلى عملائنا.

كيف نتعامل مع
موردينا

السعي لبناء علاقات طويلة الأمد مع الموردين

إننا نسعى معًا لتكوين علاقات طويلة الأمد مع موردينا. ونحن لا نستخدم إلا المعايير الشرعية المرتبطة بالأعمال عند اختيار الموردين. ولن ندخل شركتنا في اتفاقيات تمثيل أو في اتفاقيات مع موردين إلا مع الشركات التي تبين أن لديها سجل ثابت والتزام بالنزاهة. بالإضافة إلى ذلك، فنحن لن نستغل موردي الشركة أبدًا بطريقة غير نزيهة من خلال سوء استعمال المعلومات السرية أو سوء تمثيل حقائق المواد أو أي ممارسة تعامل أخرى غير نزيهة.

ونحن في شركة Honeywell نتيح للموردين المنافسة بنزاهة بالاعتماد على جودة منتجاتنا وخدماتنا. ولن نسمح بالتأثير علينا بالهدايا أو الخدمات من أي نوع من موردينا أو الموردين المحتملين. ويمكن السماح بتناول وجبة عرضية أو حضور نشاط ترفيهي في إطار علاقات العمل، طالما توافرت الأمور التالية:

- طالما كان ممثل المورد حاضرًا
- طالما كان كرم الضيافة هذا غير زائد عن الحد أو غير عادي
- طالما أن كرم الضيافة يمثل للقوانين السارية ولا تحظره هذه القواعد

بالإضافة إلى ذلك، يجب رد المجاملة، عند الإمكان.

لمزيد من المعلومات، انظر قسم "الهدايا والترفيه المرتبط بالأعمال" وقسم "التعامل مع العملاء الحكوميين" في قواعدا.

حماية أصول الموردين

نحن نتعامل مع المعلومات السرية للموردين بنفس القدر من الرعاية التي نتعامل به مع المعلومات السرية لشركة Honeywell. ولن نقوم بنسخ البرامج المقدمة لنا من أي مورّد، كما أننا لن نقوم بدمجها في برامجنا المطورة داخليًا إلا بعد الحصول على ترخيص يسمح لنا بذلك.



كلنا نمثل شركة HONEYWELL

إننا في شركة Honeywell، نسعى كل يوم لتحقيق قيمة إضافية للمساهمين الذين وضعوا ثقتهم في شركتنا وفي كل واحد منا. ولتحقيق هذا الهدف وخلق فرص للنمو أمام مساهميننا، يجب علينا القيام بعملنا بشفاافية ونزاهة.

كيف نتعامل مع
مساهميننا

الدفاتر والسجلات الدقيقة والصادقة

تلعب الدفاتر والسجلات الصادقة والدقيقة دورًا شديد الأهمية في سمعة شركتنا. ولذلك، لا يجوز لنا أبدًا ذكر عرض أي شيء بصورة غير سليمة في مستندات الشركة.

لن يتم تنفيذ معاملات شركتنا إلا وفقًا للتفويضات العامة أو الخاصة من الإدارة. انظر سياسة تفويض السلطة وجدول الموافقات التنفيذية، لمعرفة مزيد من المعلومات.

الكشوف المالية والتزوير

يُحتمل أولئك الذين لديهم مسؤوليات مالية ومحاسبية من بيننا التزامًا خاصًا بضمان صحة الكشوف المالية لشركتنا ونزاهتها. ونظرًا لأن شركة Honeywell شركة عامة مقرها في الولايات المتحدة، يجب علينا تقديم العديد من التقارير المالية والملفات الأخرى إلى الهيئات الرقابية الأمريكية. ومن المهم للغاية أن تكون هذه المستندات دقيقة وأن تُقدم في حينها. ومن ثم، إذا كانت لديك مسؤوليات ذات صلة، يجب عليك الامتثال للمتطلبات القانونية والرقابية التي تحكم هذه التقارير. ويجب عليك أيضًا أن تعرف الضوابط الداخلية في شركة Honeywell التي تحكم هذه التقارير وتبنيها. وقد تؤدي السجلات أو التقارير غير الدقيقة أو غير الكاملة أو التي تُقدم في غير حينها إلى مسؤولية قانونية بالنسبة لأولئك المتورطين في ذلك.

يعتمد مساهموننا علينا في الاحتفاظ بدفاتر وسجلات دقيقة وكاملة. وتمثل تلك المستندات الأساس لجميع حالات الإفصاح والملفات العلنية، التي تهدف إلى منح مساهمينا والجمهور عامةً نظرة دقيقة على عمليات الشركة ووضعها المالي. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم شركة Honeywell هذه المستندات لتحليل عمليات الشركة واتخاذ قرارات الأعمال المهمة.

ونحن نتحمل مسؤولية والتزامًا قانونيًا بالتأكد من كمال المعلومات التي نقدمها في جميع سجلات الشركة ودقتها وإمكانية فهمها. وتشمل تلك المعلومات، على سبيل المثال لا الحصر، جميع المعلومات التي نقدمها في السجلات التالية:

- سجلات المحاسبة والمالية
- مستندات كشف الرواتب
- بطاقات الحضور وأنظمة تسجيل الوقت
- تقارير السفر والمصاريف
- سجلات القياس واختبار المنتج والأداء
- سجلات العملاء والموردين
- سجلات التصميم والهندسة
- إقرارات وسجلات التصدير والاستيراد

سياسة إدارة السجلات لدينا. تشمل سياسة إدارة السجلات "جدول الاحتفاظ بالسجلات"، الذي يقدم توجيهات بخصوص المدة التي يجب الاحتفاظ بالسجلات المختلفة فيها. وتحت شركة Honeywell الموظفين على مراجعة سجلاتهم بشكل منظم وإزالة المستندات القديمة وفقاً لسياسة إدارة السجلات.

إذا كنت تعلم أن المستندات التي لديك قد تكون مرتبطة بقضية ما أو بتحقيق حكومي، فلا تقم بتعديلها أو إخفائها أو تدميرها. وفي بعض الحالات، قد تطلب منك إدارة الشؤون القانونية الاحتفاظ بمستندات معينة قد يتم تدميرها في أي وضع آخر بموجب سياسة إدارة السجلات لدى شركة Honeywell. وفي هذه الحالات، يجب عليك اتباع التعليمات الصادرة من إدارة الشؤون القانونية.

الاستعلامات من وسائل الإعلام والمحليين

نحن نحرص دائماً على تقديم معلومات واضحة ودقيقة إلى وسائل الإعلام والمحليين الماليين والجمهور. وهذا يساعدنا على المحافظة على النزاهة في علاقاتنا بأصحاب المصالح الخارجيين، وهو ما يعزز بدوره من سمعة شركتنا. ونظراً لأن المعلومات الدقيقة حيوية للغاية، فلا يجوز إلا لأشخاص معينين التواصل مع وسائل الإعلام والمحليين الماليين. فإذا تلقيت طلباً من وسائل الإعلام للحصول على معلومات، عليك توجيهه إلى قسم الاتصالات الشركة. وإذا تلقيت طلباً من أحد المحللين أو أحد الأعضاء في مجتمع الاستثمار، عليك توجيهه إلى قسم علاقات المستثمرين.

انظر سياسة الاتصالات الخارجية لدينا لمعرفة مزيد من المعلومات.

إذا تبين تورط أي شخص في التزوير المالي، فإنه سيخضع لإجراءات تأديبية وقد يواجه مسؤولية مدنية وجنائية كبيرة. ويجب عليك الإبلاغ عن أي مخالفات محاسبية أو تدقيقية تشك فيها على الفور. ولن تتهاون شركة Honeywell مع أي عملية انتقام ضدك بسبب الإفصاح، بحسن نية، عن أمور محاسبية أو مالية مشكوك فيها أو غير سليمة.

عمليات التدقيق والتحقيقات

إننا جميعاً نتحمل مسؤولية التعاون مع عمليات التدقيق والتحقيقات الداخلية والخارجية. ويعني هذا أنه يجب علينا تزويد المدققين والمحققين بالمعلومات التي يحق لهم الحصول عليها والحفاظ على سرية التحقيقات. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لنا أبداً محاولة التدخل في مراجعتهم أو التأثير عليها بشكل غير سليم. وقد يؤدي رفض التعاون في أي تحقيق داخلي في شركة Honeywell أو أي تحقيق حكومي إلى التعرض لإجراءات تأديبية. وإذا كانت لديك أية أسئلة حول المعلومات التي يطلبها المدققون أو المحققون ويحق لهم الحصول عليها، يرجى استشارة إدارة الشؤون القانونية أو قسم التدقيق في الشركة. وفي حالة إجراء أي تحقيق حكومي، يجب على الإدارة الاتصال بإدارة الشؤون القانونية في أقرب وقت ممكن قبل مباشرة التحقيق.

إدارة السجلات

إننا جميعاً نتحمل مسؤولية الاحتفاظ بسجلات أعمال شركة Honeywell طالما كانت مطلوبة لأغراض الأعمال أو لمدة أطول من ذلك، إذا كان ذلك مطلوباً من الضرائب أو المعايير الرقابية أو المعايير الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا أن نعلم متى يمكننا تدمير سجلات الأعمال هذه وكيفية فعل ذلك. ويجب اتباع جميع القواعد الموضحة في





HONEYWELL كلنا نمثل شركة

حتى نتمكن من تحقيق النمو كشركة، يجب علينا العمل على أن يكون لنا تأثير إيجابي في المجتمعات التي نعمل بها. ويجب علينا العمل لاحترام وحماية ليس فقط المجتمعات التي نعيش ونعمل فيها، بل أيضاً الكوكب الذي نحيا عليه وسكانه.

كيف نتعامل مع
مجتمعاتنا وعالمنا

حماية البيئة

- نحن نعامل بوضوح مع أصحاب المصلحة ونعمل على الارتقاء بالقوانين واللوائح والممارسات التي تحمي الجمهور في مجتمعاتنا.
- نحن نلتزم بالمعايير الصارمة لشركتنا في الحالات التي تكون القوانين المحلية فيها أقل صرامة.
- نتحمل قيادة الشركة وموظفوها المسؤولية عن دورهم في الوفاء بالتزاماتهم.
- نحن نقيس التقدم الذي أحرزناه ونراجعه بصفة دورية ونسعى للتحسين المستمر.
- إذا كانت لديك أية مخاوف بشأن الصحة أو السلامة أو البيئة في مكان العمل، يرجى الاتصال بالمشرف المحلي لديك أو بأي عضو في قسم الصحة والسلامة والبيئة أو زيارة موقع الصحة والسلامة والبيئة على الويب: <http://inside.honeywell.com/hser>

احترام حقوق الإنسان

- تحدد قواعدها، بالإضافة إلى سياسات شركة Honeywell الأخرى، ممارسات ومعايير تتناول نطاقًا عريضًا من حقوق الإنسان والأمور المتعلقة بمكان العمل. وتحترم شركة Honeywell التنوع المنعكس في الخلفيات والخبرات والأفكار المختلفة لدينا وتقدر ذلك.

إننا ملتزمون بالحفاظ على ضمان الصحة والسلامة والبيئة وخلق فرصة مستدامة في جميع الأماكن التي نعمل بها. وفي إطار هذا الالتزام:

- نحن نعمل على تقليل الآثار البيئية الناتجة عن عملياتنا من خلال مكافحة الأمراض والإصابات والتلوث.
- نحن نعمل بنشاط على تعزيز وتطوير فرص للتوسع في استخدام الطاقة المستدامة من خلال زيادة كفاءة الوقود وتحسين الأمن والسلامة وتقليل الانبعاثات من الملوثات المضرة.
- نحن ملتزمون بالامتثال لجميع متطلبات الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية والقانونية في جميع الأماكن التي نعمل بها.
- يمثل التزامنا تجاه الصحة والسلامة والبيئة جزءًا لا يتجزأ من تصميم منتجاتنا وعملياتنا وخدماتنا ومن إدارة دورة حياة منتجاتنا.
- تُطوَّق أنظمة الإدارة لدينا معيارًا عالميًا يوفر الحماية للصحة البشرية والبيئة أثناء المواقف الطبيعية والطارئة.
- نحن نحدد الانبعاثات والنفايات والاستخدام غير الفعال للموارد والطاقة ونتحكم فيها ونسعى لتقليلها.

وبالعمل معاً، فإننا نوفر لبعضنا البعض بيئة عمل شاملة تقوم على احترام جميع زملائنا في العمل وشركاء أعمالنا. يرجى الرجوع إلى قسم "احترام بعضنا البعض وخلق بيئة عمل إيجابية" لمعرفة مزيد من المعلومات.

إن شركتنا لا تتغاضى عن عمالة الأطفال أو تقوم بتوظيفهم. كما أننا في شركة Honeywell لن نقوم بتوظيف أي شخص تحت سن السادسة عشر، حتى إذا كانت القوانين المحلية تسمح بذلك. وإذا كانت القوانين المحلية أشد صرامة من سياسة الشركة، فإننا سنمتثل لتلك القوانين.

بالإضافة إلى ذلك، فإننا لن نستخدم العمالة الإلزامية أو المؤقتة أو اللإرادية في أي من عملياتنا. وفي إطار التزامنا تجاه مجتمعاتنا وعالمنا، فإن شركة Honeywell لن تنهون مع أي من حالات الاتجار بالبشر أو العمالة الإلزامية الأخرى. كما أننا لن نمارس أعمالنا أبداً مع أي جهة أخرى متورطة في الاتجار بالبشر أو العمالة الإلزامية.

المساهمات السياسية والخيرية

تدرك شركتنا الطرق المتعددة التي تُثري بها العملية السياسية مجتمعاتنا. وتعتبر حرية الاعتقاد والإرادة من الحقوق الأساسية، ومن ثم فإن لدينا الحرية في التعبير عن آرائنا بصورة شفوية أو خطية أو رسمية دون تهديد بالرقابة. وبالرغم من ذلك، فعند مشاركتنا في تلك الأنشطة، يجب علينا فعل ذلك في الوقت الخاص بنا وعلى نفقتنا الخاصة وضمن عدم تعارض أنشطتنا مع القواعد.

يجب علينا عدم استخدام ممتلكات شركة Honeywell في الأنشطة السياسية الشخصية. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لنا أبداً المشاركة في أي أنشطة سياسية بالنيابة عن شركة Honeywell، ما لم يُسمح لنا بذلك من قبل قسم العلاقات الحكومية. ولا يجوز أبداً إجبار أي زميل في العمل، وخاصةً أولئك الذين تجمعك بهم علاقة تبعية، على دعم قضايا معينة خاصة بك.

يمتلك موظفو شركة Honeywell الحرية، بصفتهم مواطنين مهتمين، في تقديم مساهمات شخصية فردية إلى المرشحين الذين يختارونهم. كما يجوز للموظفين الأمريكيين أو الموظفين المقيمين بصفة دائمة في الولايات المتحدة المشاركة في "لجنة العمل السياسي في شركة Honeywell International"، بشرط استيفائهم المتطلبات القانونية المحددة. ولتحديد مدى إمكانية مشاركتك في اللجنة، عليك الاتصال بقسم العلاقات الحكومية في شركة Honeywell أو بالمستشار العام لوحدة الأعمال التي تتبعها.

تخضع أنشطة ممارسة الضغوط لمستوى عالٍ من التنظيم. وبالتالي، لا يجوز لنا الاتصال بأي مسؤولين حكوميين لمحاولة التأثير على التشريعات أو اللوائح أو السياسات أو الإجراءات الحكومية الأخرى بالنيابة عن شركة Honeywell دون الحصول على تحويل من قسم العلاقات الحكومية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة سياسة العلاقات الحكومية لدينا.

تلتزم شركة Honeywell بالمسؤولية المجتمعية في كل خطوة من أنشطة الشركة. وفي كثير من الأحيان، تدعم شركتنا الأنشطة الخيرية في مجتمعاتنا المحلية. ويجوز لشركة Honeywell المشاركة في تلك الأنشطة

تراقب الولايات المتحدة أيضًا إرسال بيانات تقنية معينة تخضع لضوابط التصدير إلى أشخاص غير أمريكيين داخل الولايات المتحدة.

تحكم القوانين واللوائح الخاصة بالاستيراد عملية استيراد البضائع. وتضمن هذه القوانين دخول البضائع المسموح بها فقط إلى البلد المستورد ودفع المبلغ المحدد من الضرائب والرسوم على هذه البضائع. ويجب على شركة Honeywell الاحتفاظ بمعلومات دقيقة، من بين أمور أخرى، عن السلع/التسمية والقيمة الاسمية وبلد المنشأ لجميع البضائع المستوردة.

وفي الوقت الذي تواصل فيه شركة Honeywell التوسع على مستوى العالم، يجب على أولئك الذين يتعاملون مع استيراد البضائع والأصناف والتكنولوجيا والخدمات التي تخضع لضوابط التصدير فهم اللوائح السارية والامتثال لها. ويشمل ذلك قوانين الاستيراد والتصدير وخطط التحكم التكنولوجي وشروط وأحكام تراخيص التصدير التي قد تسري على أعمالهم أو منشأتهم وسياسة الامتثال للتجارة الدولية الخاصة بشركة Honeywell.

الخيرية طالما أن الجمعية الخيرية والنشاط قد تم اعتمادهما من الإدارة أو إدارة الشؤون القانونية أو حلول شركة Honeywell المحلية.

ولا يجوز لك إرسال رسائل بريد إلكتروني في محاولة لزيادة المبالغ المساهم بها لأي جمعية خيرية غير معتمدة أو أي جهة أخرى لجمع التبرعات على شبكة Honeywell. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لك استخدام أصول شركة Honeywell، بما في ذلك وقت الشركة، للمساعي الخيرية الشخصية.

الامتثال لضوابط التجارة الدولية

تلتزم شركة Honeywell بالامتثال لجميع قوانين التجارة السارية. ويشمل ذلك قوانين مراقبة الاستيراد والتصدير، وكذلك اللوائح التنظيمية في الدول التي تعمل بها شركتنا.

تحكم قوانين مراقبة التصدير عملية نقل البضائع والخدمات والتكنولوجيا إلى أي دولة أخرى. ويرجى العلم أن ضوابط التصدير تحكم العديد من أنواع تبادل المعلومات عبر الحدود الوطنية، بما في ذلك عمليات إرسال رسائل البريد الإلكتروني والوصول عن طريق الويب إلى خوادم مختلفة قد يكون عليها بيانات تقنية تخضع لضوابط التصدير. كما

Honeywell

Global Headquarters

101

التنازلات عن قواعدها

في شركة Honeywell الحصول على موافقة مسبقة من مجلس الإدارة (أو أي لجنة فرعية منه) وسيتم الإفصاح عنها على الفور عند طلب ذلك بموجب الأنظمة أو القانون. وعند منح أي تنازل، يجب أن يضمن المجلس أو اللجنة المسؤولة تطبيق الضوابط المناسبة لحماية الشركة والمساهمين فيها.

في بعض الظروف المحدودة للغاية، قد تجد شركة Honeywell من المناسب التنازل عن أحد الشروط في قواعدها. ويجب طلب الموافقة على أي إجراء غير متوافق مع هذه القواعد مقدمًا ولا يمكن منحه إلا من جانب المدير التنفيذي أو المستشار العام لشركة Honeywell. وتتطلب جميع التنازلات لأعضاء مجلس الإدارة أو كبار الموظفين

(Arabic)

Approved 2011

Honeywell International

115 Tabor Road

Morris Plains, NJ 07950

honeywell.com

Honeywell

THE POWER OF **CONNECTED**